Nouvellen

Aus der Gemeng Waldbriedemes - Wanter 2016

Waldbriedemes
Gondeleng
Trënteng
Ierseng
Réidt

52

	Bureau de la Population	Secrétariat	Service technique	Recette
Mo/Lu (matin/morgens)	09.00-12.00	09.00-12.00		09.00-12.00
Mo/Lu (après-midi/nachmittags)	14.00-16.00	14.00-16.00		14.00-16.00
Di/Ma (matin/morgens)	09.00-12.00	09.00-12.00		—
Di/Ma (après-midi/nachmittags)	13.00-16.00	13.00-16.00		—
Mi/Me (matin/morgens)	09.00-12.00	09.00-12.00	rendez-vous	09.00-12.00
Mi/Me (après-midi/nachmittags)	14.00-19.00	14.00-19.00	35 70 88-1	—
Do/Je (matin/morgens)	09.00-12.00	09.00-12.00		09.00-12.00
Do/Je (après-midi/nachmittags)	13.00-16.00	13.00-16.00		—
Fr/Ve (matin/morgens)	09.00-12.00	09.00-12.00		09.00-12.00
Fr/Ve (après-midi/nachmittags)	—	—		—

Conseil Communal de Waldbredimus

Louis OBERHAG	1c, rue Principale L-5465 Waldbredimus	621 287 455	eoberhag@pt.lu
Martin BOHLER	18, rue Principale L-5460 Trintange	691 250 300	martin.bohler@vonet.lu
Thomas WOLTER	7, rue de l'Ecole L-5465 Waldbredimus	621 240 689	thomas.wolter@eurobeton.com
Gaston KNEPPER	36, rue Principale L-5442 Roedt	691 462 849	
Mariette LIPPERT	4, route de Remich L-5423 Ersange	621 350 030	
Jean-Claude RUPPERT	52, rue Principale L-5465 Waldbredimus	621 749 759	
Fabio SECCI	1A, rue du Kiem L-5465 Waldbredimus	621 170 844	

Administration Communale de Waldbredimus 27, rue de l'Eglise L-5460 Trintange (Fax 35 70 88-30)

Bureau de la population:	Tanja REICHERT	35 70 88-21	secretariat@waldbredimus.lu
	Silvia BENTO	35 70 88-26	secretariat@waldbredimus.lu
Secrétaire communal:	Yves GORGES	35 70 88-20	secretariat@waldbredimus.lu
Recette communale:	Corina RICHARD-BEISSEL	35 70 88-22	recette@waldbredimus.lu
Service technique:	Charel Faltz	35 70 88-23	technique@waldbredimus.lu
Équipe des ouvriers:		691 654 499	

Ecole Fondamentale de Trintange Adresse (Fax 35 84 31-60)

Cycle 1	Carla MARIAS Maggy LOMEL	358431-20	Cycle 3.1	Michel STEFFEN	358431-40
Cycle 1.1 + 1.2	Claudine REUTER Claudine HEMMEN	358431-21	Cycle 3.2	Christiane SCHMIT	358431-23 (-1)
Cycle 2.1	Sharon KRACK	358431-25	Cycle 4.1	Volker BECKER	358431-31
Cycle 2.2	Danielle SCHOUX	358431-30	Cycle 4.2	Melanie HEMMEN	358431-32

Schoulinspekter		Salles	
Marc SCHREINER	51 30 23-20	Salle de musique	35 84 31-22
Chargé de l'Inspection	51 30 23-21 (fax)	Salle des sports	35 84 31-41

Service d'Incendie et de Sauvetage

SIS-CCW (Communes de Contern et Waldbredimus)	112
Pompjeesbau Waldbredimus	23 66 17 09
Chef de corps (Yves Schumacher)	661 352 089
Chef de corps adjoint (Patrick Kubisch)	661 616 161

Police

Commissariat de proximité Remich

2, rue de l'Europe
B.P. 33 L-5501 Remich
Téléphone: 2 44 77 200

Heures d'ouverture du lundi au vendredi
de 8.00 à 10.00 heures
et de 16.00 à 18.00 heures

Adresses utiles

Dechant Marcel Pundel	23 66 91 41 / 691 719 798
Foyer du Jour Remich	23 69 77 96 - 6101
Syrdall Heem Oberanven	34 86 72
Club Senior Syrdall	26 35 25 45
Secher doheem (Service Téléalarm)	26 32 66 (secherdoheem@shd.lu)
Repas sur roues	23 69 77 96-7
Jousefhaus Réimech	2368-7
Maison Relais	35 84 31 -50 / 661 358 431
Centre Culturel à Waldbredimus	23 67 63 20
Salle de musique à Waldbredimus	23 66 74 70

Liebe Mitbürgerinnen,
Liebe Mitbürger,

Zum Jahresanfang möchte ich Ihnen, im Namen des Gemeinderates, ein gutes und glückliches Jahr 2016 wünschen. Im vergangenen Jahr ist es uns gelungen, einige wichtigen Projekte abzuschließen, so etwa der Anschluss der Ortschaft Waldbredimus an das örtliche Erdgasnetz und die Neugestaltung der „rue de Trintange“. Unser Wohnsiedlungsprojekt „Hinter Lautesch“ entwickelt sich zügig und befindet sich im vorgegebenen Zeitrahmen. Auch für 2016 ist die Agenda gut gefüllt. Neben dem sich in Ausarbeitung befindlichen „PAG“ (Allgemeiner Bebauungsplan) arbeiten wir zur Zeit an der Planung von weiteren, wichtigen Infrastrukturprojekten wie z.B. dem Ausbau des Schulgebäudes, der Maison Relais... etc. Der Bau einer neuen Halle für den technischen Gemeindedienst wird demnächst in Angriff genommen. Zusammen mit einer spezialisierten Firma wird eine ausführliche Analyse des Ist-Zustandes der Gemeinde durchgeführt sowie deren zukünftiges Entwicklungspotenzial. Nach einer ersten Präsentation der Neuauflage der sektoriellen Leitpläne im Januar 2016 durch die zuständigen Ministerien, gehen wir davon aus, dass auf kommunaler Ebene die Planungsarbeit in den kommenden Monaten wieder aufgenommen wird. Dieser kleine Überblick sollte Ihnen zeigen, dass wir uns stets bemühen, die Lebensqualität in unserer schönen Gemeinde zu erhalten, beziehungsweise zu verbessern. Ich wünsche Ihnen eine angenehme Lektüre der vorliegenden Ausgabe der „Nouvellen“.

Louis Oberhag
Bürgermeister

Chers concitoyens,

En ce début d'année 2016, permettez-moi de vous souhaiter une bonne et heureuse année de la part de tous les membres du conseil communal. Durant l'année écoulée, nous avons pu terminer une série de projets importants, tels que le raccordement de la localité de Waldbredimus au réseau de gaz naturel et le réaménagement de la rue de Trintange. Le projet du lotissement «Hinter Lautesch» se développe bien et le timing est respecté. L'agenda de l'année 2016 est également bien rempli. Outre les travaux en cours de l'élaboration du nouveau PAG, les planifications en vue d'adapter certaines infrastructures communales (p.ex. le complexe scolaire, la maison relais...etc.), la construction d'un hall pour le service technique communal débutera sous peu. Ensemble avec une société spécialisée, nous sommes en train de procéder à une analyse approfondie de l'état actuel de la commune ainsi que de son développement futur. Après une première séance d'information relative à la relance des plans directeurs sectoriels, organisée par les différents ministères au mois de janvier 2016, nous estimons que la réactivation des travaux de planification au niveau communal se fera au courant des mois à venir. Ce petit aperçu sommaire vous montre que les efforts consentis visent à préserver, voire améliorer la qualité de vie dans notre belle commune. Je vous souhaite une bonne lecture de cette édition des «Nouvellen».

Louis Oberhag
Bourgmestre

Autorisations de construire

	Nom/Société	Adresse	Objet de la Construction
07-2015	Soc. Les Lotissements S.A.	35, rue de Remich Roedt	Construction d'une maison unifamiliale (Lot 1)
08-2015	Soc. Les Lotissements S.A.	35, rue de Remich Roedt	Construction d'une maison unifamiliale (Lot 2)
12-2015	M. Euden CATTANEO	1D, rue Principale Waldbredimus	Modification de l'accès du garage
19-2015	M. Emile ENGEL	24, rue de l'Église Trintange	Rénovation de la façade et installation d'un échafaudage
20-2015	M. Fabio SECCI	1A, rue du Kiem Waldbredimus	Construction d'un abri de jardin
21-2015	M. Fernand HOSS	21, rue Principale Trintange	Modif. de l'autorisation 39-2014 du 3 décembre 2014
22-2015	Mme Martine SCHUMACHER	29, rue de Remich Trintange	Construction d'une maison unifamiliale
23-2015	M. MULLER et Mme GRIMAZ	6, rue du Kiem Waldbredimus	Transformation et extension d'une maison unifamiliale
24-2015	Administration communale de Waldbredimus	rue de Remich Trintange	Construction d'un hall pour le service technique
25-2015	M. Leslie Ian WILSON	4A, rue Principale Trintange	Construction d'une installation solaire
26-2015	M. Ottavio TROPIANO	7A, rue de l'Église Ersange	Construction d'une installation solaire
27-2015	M. et Mme WOLFF-ENGEL	6, rue du Village Ersange	Installation d'une fenêtre dans la façade avant
28-2015	M. Alessandro TROPIANO	8, rte de Remich Ersange	Construction d'une installation solaire

Haushaltsvorlage 2016 verabschiedet.

Bei der Gemeinderatssitzung vom 16. Dezember 2015 war der Gemeinderat vollzählig. Die Sitzung wurde von Bürgermeister Louis Oberhag geleitet.

Als Dringlichkeitspunkt wurde ein PAP in der „rue de Waldbredimus" in Roedt auf die Tagesordnung genommen. Nach der Unterzeichnung von Einnahmen in Höhe von 270 476,07 €, wurden der rektifizierte Haushalt 2015 und die Haushaltsvorlage 2016 genehmigt.

Bezüglich des Ausbaus der Grundschule und der Kindertagesstätte im kommenden Jahr, einigten sich die Gemeindevertreter auf eine vorsichtige Haushaltsplanung für das Jahr 2016.

Im Jahr 2015 stehen im ordentlichen Bereich Einnahmen von 4 004 114,69 € den Ausgaben von 3 975 909,54 € gegenüber. Im außerordentlichen Haushalt gibt es Einnahmen von 454 008,00 € und Ausgaben von 1 338 472,71 €.

Der rektifizierte Haushalt 2015 schließt mit einem Boni von 28 205,15 € im ordinären Bereich und einem Mali von 884 463,71 € im außergewöhnlichen Haushalt ab. Verrechnet mit dem Überschuss des Jahres 2014 (2 843 412,94 €), schließt das Jahr 2015 mit einem voraussichtlichen Boni von 1 987 153,38 € ab.

Für das Jahr 2016 sind im ordentlichen Bereich Einnahmen von 4 081 211,42 € und Ausgaben von 3 787 896,36 € vorgesehen. Der ordentliche Haushalt schließt mit einem voraussichtlichen Boni von 293 315,06 €.

Im außerordentlichen Haushalt stehen sich Einnahmen von 279 337,37 € und Ausgaben von 1 797 500 € gegenüber. Nach der Deckung des Mali von 1 518 162,63 € im außerordentlichen Bereich, wird mit einem Boni von 762 305,81 € gerechnet. Der Reservefond beziffert sich auf 891 521,71 €.

Technikerposten wird neu besetzt

Zu der von Bürgermeister Louis Oberhag geleiteten Gemeinderatssitzung vom 10. Oktober 2015, hatte sich Rat Gaston Knepper entschuldigt, während Schöffe Martin Bohler die Sitzung beim siebten Punkt der Tagesordnung verlassen musste.

Nach der Unterzeichnung von Einnahmen in Höhe von 822 821,52 €, wurde ein Zusatzkredit für die Entschädigungen der freiwilligen Feuerwehr genehmigt.

Die Demission des Gemeindetechnikers Mike Scholtes zum 1. November 2015 wurde genehmigt und der Gemeinderat entschied, diesen Posten neu zu besetzen. Eine entsprechende Anzeige wird in den Tageszeitungen geschaltet.

Bedingt durch ein größeres Arbeitsvolumen erhält die Gemeindeeinnehmerin ab 1. Dezember 2015 eine Vollzeitbeschäftigung.

Anschliessend wurde eine Konvention mit dem „Leader GAL Miselerland" genehmigt und Bürgermeister Louis Oberhag als Delegierter der Gemeinde genannt.

Als Nächstes standen die Abschlusskonten für die Instandsetzung der Waldwege am „Schack" (42 128,68 €) und „Faascht-Dalleraef" (27 465,41 €) zur Abstimmung.

Als letzter Punkt der Tagesordnung stimmte der Gemeinderat ein PAP in Trintingen (28, route de Remich).

Sämtliche Punkte wurden einstimmig genehmigt.

Lors de la réunion du mercredi 21 octobre 2015, le Conseil communal est en nombre, le bourgmestre Louis OBERHAG préside la séance, le conseiller KNEPPER est excusé et l'échevin BOHLER a dû partir au point 7.

Après la signature de titres de recette à hauteur de 822 821,52 €, un crédit supplémentaire est voté pour indemniser le bénévolat du corps des sapeurs-pompiers.

La démission d'un fonctionnaire étant acceptée au 1er novembre 2015, le Conseil crée un nouveau poste de fonctionnaire dans la carrière du rédacteur et le receveur occupera à partir du 1er décembre 2015 sa fonction à plein temps.

La convention du Leader GAL Miselerland est approuvée et le bourgmestre est nommé délégué.

Deux décomptes de travaux sont approuvés : les aménagements des chemins forestiers aux lieudits « Schack » au prix de 42 128,68 € et « Faascht-Dalleraef » au prix de 27 465,41 €.

Le dernier point est consacré au vote du PAP « Trintange : 28B, rte de Remich ».

Toutes les décisions sont prises à l'unanimité des membres présents.

2015
07|09

E neien Asazwon fir de « First Responder »

De 7. September 2015 huet de Service d'Incendie et de Sauvetage Gemenge Conter-Waldbriedemes e neien Asazwon a Betrib geholl. Et handelt sech ëm en „Dacia Duster", dee säitens der Gemeng Conter ugeschaaft ginn ass. D'Gefier kënnt exklusiv am „First Responder"-Déngscht zum Asaz a steet virun allem der Dagesequipe, déi haaptsächlech aus Gemengenaarbechter besteet, zur Verfügung. Domat ass eng nach méi séier Hëllef erméiglecht, an et brauch net méi op Gemengecamionen a Gefierer zréckgegraff ze ginn.

D'Gefier, wat 80 kW staark a 4X4 ugedriwwen ass, ass ganz wäiss lackéiert a mat Bloluucht (mat Magnéithalterung fir op den Daach ze setzen) a Sireen souwéi Navigatiounssystem equipéiert. E Funk gëtt mat der Mise en Service vum neien digitale Funkréseau agebaut. Nieft dem typeschen „First Responder"-Rucksak ass am Auto nach ënnerbruecht : Equipement fir Sauerstoff ze ginn, e Feierläscher, e Briecheisen, e Bolzeschneider an eng Täscheluucht.

Le 7 septembre dernier, le Service d'Incendie et de Sauvetage des communes de Contern et de Waldbredimus a mis en service un nouveau véhicule „Dacia Duster" destiné aux besoins du service „First Responder". Le 4X4, d'une puissance de 80 kW, dispose d'équipements spéciaux pour véhicules d'urgence, notamment de matériel pour secour des personnes en danger.

2015
07|09

Übung am Haus SUNNEN zu Mutfert

Eng Rëtsch Leit hunn am September net schlecht gestaunt, wéi bannent zwou Wochen zweemol Bloluuchten an der Eiterstrooss zu Mutfert ze gesi waren. Wat war dann do lass? huet sech bestëmmt deen een oder anere gefrot. E Feier war et schonn, mee kee Feier, wat einfach aus iergendengem Grond ausgebrach ass, mee wat vu Pompjeeën selwer geluecht ginn ass - fir Übungszwecker.

Fir d'Rettungsdéngschter ass et ganz wichteg, méiglechst ënner realistesche Konditioune kënnen ze trainéieren. Esou e Szenario stellt de Pompjee virun eng onbekannte Situatioun, wou en och nach mat Damp an Hëtzt ze di kritt. Fir de Memberen dës Zort vun Ausbildung kënnen un ze bidden, sinn déi Responsabel vum Pompjeescorps un esou Offeren ugewisen, wéi den Här Paul SUNNEN se gemaach huet. Hien huet säin Elterenhaus, wou bestëmmt vill Erënnerungen domat verbonne sinn, gläich zweemol fir Übungszwecker zur Verfügung gestallt. Dëst kuerz ier d'Haus soll ofgerappt ginn, fir engem neie Projet Plaz ze maachen. Dofir wëllen d'Pompjeeë Gemenge Conter-Waldbriedemes him e grousse Merci ausdrécken, a gläichzäiteg en Appel un d'Populatioun maachen, sech bei de Pompjeeën ze mellen, wann sech esou eng Geleeënheet sollt ubidden.

• *Au cours du mois de septembre, le Service d'Incendie et de Sauvetage des communes de Contern et de Waldbredimus a eu l'occasion d'exercer sous des conditions réalistes et dans un environnement inconnu. C'était M. Paul SUNNEN qui a mis à disposition sa maison parentale pour deux entraînements des sapeurs-pompiers avant la démolition de celle-ci dans un futur proche. Les sapeurs-pompiers le remercient tout en faisant un appel à la population de bien vouloir leur signaler des opportunités pareilles.*

2015

18|09

Kulturfest Walbredimus

De Cercle Culturel et d'Initiative vun der Gemeng Waldbriedemes huet 3. Deeg laang, den 18. ,19. an 20. September 2015, op säi Kultur-Fest, banne wéi baussen, vum Veräinsbau Jos. Rennel invitéiert.

Ugefaange hu mir freides, den 18. September mat engem Vernissage vun der Ausstellung « Kultur zu Waldbriedemes » mat eisen « Fräizäitkënschtler ». Mat enger Usprooch vum President, Christian Greisch, ass den optackt gemaach ginn, deen de Fräizäitkënschtler e grousse Merci gesot huet, fir hire grousst a kreativt Engagement, an dat waren: Mme Birkel Claudette, Mme Jung Marielys, Mme Steffen Joelle, Mme Gigantelli Fernande, Mme Hartz Gully, Mme Schmit Sonja, Mme Cataneo Sarah, Mme Cataneo Laura, Mme Felix Priscilla an den M Velascotatto Carlos. Nom Schlusswuert vum Vertrieder vun der Gemeng Waldbriedemes, dem Schäffen Thomas Wolter, huet d'Marielys Jung nach eng kleng Liesung aus senge Bicher presentéiert.

Samschdes, den 19. September 2015 ass et lass gaangen mat der Ausstellung ab 14.00 Auer. An owes, virum Veräinsbau, hate mer mat Lëtzebuerger Musek mam Néckel um Accordéon a mat Gegrills e flotten a lëschtegen Ofschloss vum Owend.

Sonndes, den 20. September 2015 ass et dann rëm moies mat der Ausstellung « Kultur zu Waldbriedemes » weider gaangen. Géint 11.00 Auer huet d'Tréntenger Musek e ganz schéine Concert-Apéro gespillt. An ab 12.00 Auer ass de Grill rëm op gaangen an d'Spezialitéiten « KNIDDELEN A PAANGECHER » goufe servéiert. Den Néckel um Accordeon huet de ganze Mëtteg mat senger Lëtzebuerger Musek fir Stëmmung gesuergt, an eis Kanner waren an den Konscht-Atelieren gutt beschäftegt.

E ganz grousse Merci, jidderengem dee bis laanscht komm ass, mat eis gefeiert huet, sou wéi all eise Memberen a Frënn vum Cercle Culturel fir hiert grousst Engagement fir dat flott Fest.

De leschten Dag hu mir e gemeinsame Grill-Mëtteg am Bësch zu Weiler organiséiert, fir eis 1. Synergie zesummen ze feieren.

CERCLE CULTUREL ET D'INITIATIVE
DE LA COMMUNE DE WALDBREDIMUS

KULTUR-FEST
WALDBRIEDEMES

AM VERÄINSBAU
JOS. RENNEL

19. SEPTEMBER 2015

14:00 AUSSTELLUNG
18:00 GEGRILLS MAT LËTZEBUERGER MUSEK

20. SEPTEMBER 2015

11:00 CONCERT APÉRO / AUSSTELLUNG
12:00 KNIDDELEN, GEGRILLS A PANKECHER
13:00 KANNER-KONSCHT-ATELIEREN

Als außergewöhnliche Ausgaben sind vorgesehen:

- Bau einer Halle für den technischen Gemeindedienst;
- Instandsetzung der Feldwege in Trintingen und Waldbredimus;
- Planung der Infrastrukturarbeiten der „rue du Kiem“, „rue des Champs“, „ rue de l‘Ecole“, und „rue des Romains“ in Waldbredimus;
- Honorare und Vorarbeiten zur Vergrößerung der Grundschule und Kindertagesstätte in Trintingen;
- Reparaturarbeiten an und um die Pfarrkirche in Trintingen und deren Gasanschluss;
- Ausarbeitung des allgemeinen Bebauungsplans.

Anschließend wurde der offizielle Name „Hannert Lautesch“ für das neue Wohngebiet in Waldbredimus festgelegt.

Als nächstes wurde eine Umänderung des Gemeindereglements für die Kurse in Luxemburger Sprache genehmigt. Für Ausländer mit Flüchtlingsstatut werden die Kurse gratis angeboten.

Ein internes Reglement, welches eine Ehrung nach 10/20/30 Jahren und beim Eintritt in den Ruhestand für verdienstvolle Mitarbeiter der Gemeinde regeln sollte, wurde mehrheitlich verworfen. Bei der Enthaltung von Schöffe Martin Bohler wurde nur die Ehrung beim Eintritt in den Ruhestand zurückbehalten. Eine Prämie von 100 € in Form eines Gutscheines pro Beschäftigungsjahr steht dem Ruheständler zu.

Als Vertreter der Gemeinde im Vorstand beim „Plan communal intégration“ wurde Berto Reijnders aus Waldbredimus bestimmt.

Die rektifizierte Organisation der Musikschule, die jetzt mit 80 734,64 € anstatt mit 99 423,37 € zu Buche schlägt, wurde einstimmig genehmigt, sowie der Forstwirtschaftsplan, der Ausgaben in Höhe von 60 000 € und Einnahmen von 39 100 € vorsieht.

Zum Schluss der Sitzung wurde der PAP „rue de Waldbredimus“, der siebzehn Lose vorsieht und eine Friedhofskonzession einstimmig genehmigt.

Lors de la réunion du mercredi 16 décembre 2015, le Conseil communal est en nombre, le bourgmestre Louis Oberhag préside la séance.

Après la signature de titres de recette à hauteur de 270.416,07 €, le Conseil vote les budgets rectifié 2015 et initial 2016. Parmi les positions extraordinaires à retenir, je cite l’agrandissement du hall technique, le développement et la réalisation d’un concept type « Bildungshaus », une remise en état notable de la voirie rurale, la mise en place d’une signalisation oenotouristique, le réaménagement de plusieurs rues à Waldbredimus ou encore des alentours de l’église à Trintange.

Le PAP « Hinter Lautesch » se verra attribué le nom de « cité Hannert Lautesch », nom que porteront les rues au sein de ce PAP.

Après la refonte du règlement « Fixation du prix d’inscription aux cours de langue luxembourgeoise » et l’établissement d’un règlement d’ordre intérieur (ROI), le Conseil nomme M. Berto Reijnders délégué au comité de pilotage du Plan communal intégration.

L’organisation musicale rectifiée est arrêtée et le plan de gestion annuel de la propriété forestière communale est approuvé.

Suivent l’approbation de concessions de cimetière ainsi que l’urgence admis par tous les membres portant sur le vote du PAP « Roedt : rue de Waldbredimus ».

Toutes les décisions sont prises à l’unanimité des membres présents (hormis l’abstention de l’échevin Bohler au vote sur le ROI).

2015
19|09

Spiller ouni Grenzen zu Mertert

D'Jugendpompjeeë Gemenge Conter-Waldbriedemes hunn am Kader vu „50 Joer Jugendpompjeeën zu Lëtzebuerg" e Samschdeg, 19. September 2015 zu Mertert un de Spiller ouni Grenzen mat gläich 4 Equipen deelgeholl.

Rendez-vous war moies um 8 Auer zu Éiter op der Gare, wou et du mam Zuch op Mertert gaangen ass. No der Aschreiwung op der Plaz goung et mat e bësse Verspéidung géint hallwer 11 lass. Am 12-Minuttentakt hunn du sämtlech Equipen 25 Spiller gemaach, woubäi

e puer „Spiller" do waren, fir eng kleng Paus ze maachen, an eppes z'iessen an ze drénken.

Onse Corps huet och 2 Spiller organiséiert a mat jeeweils 3 Moniteure besat.

No exakt 5 Stonne waren d'Spiller eriwwer, an d'Kanner hunn op d'Resultater gewaart. Ënner 40 Equipen aus dem ganze Land huet Conter-Waldbriedemes der 4 gestallt, déi eng 36., eng 32., eng 22. an eng 11. Plaz konnte beleeën.

Kuerz no 7 Auer owes koumen déi daper Jugendpompjeeën erëm zu Éiter op der Gare un. Vill vun hinnen, an och d'Moniteuren, waren zwar gutt midd, mee awer och zefridden iwwer déi flott Aktivitéit, déi si zesummen erlieft hunn.

À l'occasion du cinquantenaire des jeunes sapeurs-pompiers au Luxembourg, 4 équipes du corps de Contern-Waldbredimus ont participé aux „Jeux Sans Frontières" à Mertert en date du 19 septembre. Ils ont vécu une journée inoubliable et ont décroché une 36ème, une 32ème, une 22ème et une 11ème place parmis 40 équipes de tout le pays.

2015
19|09

Kloterpark 2015 mat der Jugend- a Sportkommissioun:

De Samschdeg 15. September, huet d'Jugend- a Sportskommissioun den traditionellen Kloterpartie-Event zu Diddeleng am Park Le'h organiséiert. Natierlech waren Kanner an Elteren begeeschtert do matzemaachen. Et gouf esouguer Elteren, déi couragéiert genuch waren, fir carrément ouni Kanner matzegoen an e puer «grouss» Kanner, also Teenager, déi ouni Elteren matgaange sinn. All Mënsch huet sech gutt ameséiert an et war eng perfekt Geleeënheet fir mat Bekannten a Frënn zesummen ze kommen. Och wann deen een oder aneren bis u seng Limite gaangen ass, huet jiddwereen et bis un d'Arrivée gepackt (de Fabio war dës Kéier net dobäi an huet net missen, ewéi déi 2 lescht Joeren, aus de Seeler erausgefëscht ginn... :-)). Zum Schluss gouf et dann ewéi gewinnt d'Mëttegiessen am Park Le'h-Restaurant, wou dann déi ganz Klotergeschichten ënnereneen ausgetosch goufen.

Once upon a Saturday, not so long ago, 15 or so, children, thought it would be a good Idea to go climbing in the trees of the Park Le'h, In Dudelange. Naturally all the Moms and Dads were only too happy to join in the fun. There were even some adults brave enough to come without children, and some really big children who came without parents. Good fun was had by all, a perfect opportunity to hang out with your friends and make some new ones. Even if some of the situations felt a bit too much to bare, gentle encouragement or a push from behind, saw everyone onto the next challenge. At the end of the day, a tasty meal was shared, stories were exchanged.

We look forward to the next outing, which will be the first weekend after the summer holidays. You are all invited to join us and no experience is needed! There are at least 6 different difficulties, and this time our youngest climber was 2 years old!

Looking forward to seeing you
Sport an Jugend Commissioun Waldbredimus

2015
23|09

Iwwerreechung vun engem hydraulesche Rettungssaz u Pompjeeën vum Cap Vert

E Mëttwoch, den 23. September 2015 huet d'Gemeng Conter mam Service d'Incendie et de Sauvetage des Communes de Contern et de Waldbredimus zu enger klenger Feierstonn agelueden. Am Mëttelpunkt stoung d'Remise vun engem hydraulesche Rettungssaz u Pompjeeë vum Cap Vert. Dëst Equipement, besser bekannt als «Schéier a Spreitzer» kënnt haaptsächlech bei Rettungsaktiounen bei Stroossenaccidenter zum Asaz. Well et sech ëm en eelere Modell aus dem Joer 1992 handelt, gouf den Apparat no der Mise en Service vum neie Pompjeescamion HLF20, dee mat méi modernem Material ausgerüst ass, am Joer 2013 ausgemustert.

D'Pompjeeë vun der Insel Praia vum Cap Vert haten en Appel iwwer Facebook gestart, well si ganz schlecht mat Spezialmaterial equipéiert sinn. De Lëtzebuerger Alain Mausen, deen sech souwuel fir de Cap Vert als wéi och fir d'Rettungsdéngschter interesséiert, huet dësen Appel opgefaangen an u Frënn weidergeleet. Sou ass dës Noriicht och bei de Pompjeeë vun de Gemenge Conter-Waldbriedemes ukomm. Op d'Propose vum Chef de Corps hin, huet de Conterner Schäfferot och net laang gezéckt, an huet säin Accord ginn, fir op dës Aart a Weis engem Entwécklungsland, deem Lëtzebuerg och ganz no steet, ze hëllefen.

D'Iwwerreechung huet a Präsenz vu Memberen vum Schäffen- a Gemengerot vu Conter a Waldbriedemes, dem Här Alain Mausen, souwéi vu Vertrieder vun enger Capverdianescher Organisatioun vu Lëtzebuerg a vum Pompjeescorps stattfonnt.

Dans le cadre d'une petite cérémonie le 23 septembre, la commune de Contern a remis aux sapeurs-pompiers de l'île Praia du Cap Vert un équipement de désincarcération déclassé par le service d'incendie et de sauvetage local. La remise a eu lieu en présence des membres des conseils communaux de Contern et de Waldbredimus, et des délégués du service d'incendie et de sauvetage ainsi que d'une organisation capverdienne du Luxembourg.

Cross vun der Pompjeesfederatioun

Den 3. Oktober 2015 hu sech 11 Jugendpompjeeën um Cross vum Pompjeesverband op der Kockelscheier bedeelegt. Nieft 3 Goldmedailen huet eis Jugendequipe et fäerdeg bruecht, d'Generalwäertung ze gewannen.

Et si matgelaf :

Jana SCHILTZ	Minimes Dames	1. Plaatz
Noa BLAU	Minimes Hommes	1. Plaatz
Adam EL BASRI	Minimes Hommes	12. Plaatz
Elizaveta SHARAPOVA	Pupilles1 Dames	6. Plaatz
Arthur HAMONIAUX	Pupilles1 Hommes	9. Plaatz
Nick SUMAN	Pupilles1 Hommes	27. Plaatz
Petra RADUSI	Pupilles2 Dames	1. Plaatz
Thomas MACKENZIE	Pupilles2 Hommes	9. Plaatz
Christophe REILAND	Pupilles2 Hommes	26. Plaatz
Jérémy VILLAR-VARGAS	Pupilles2 Hommes	28. Plaatz
Andy RONCK	Pupilles2 Hommes	30. Plaatz

À l'occasion du cross de la fédération nationale des sapeurs-pompiers, qui a eu lieu le 3 octobre à la Kockelscheuer, les membres de la section des jeunes des sapeurs-pompiers énumérés ci-dessus ont pris le départ. Ils ont réussi à remporter trois médailles en or ainsi que le classement général.

IVV Marsch Bous (org. Trëntenger Musek)

2015
03|10

Fotos © Marc Schumacher

Commemoratiounsdag

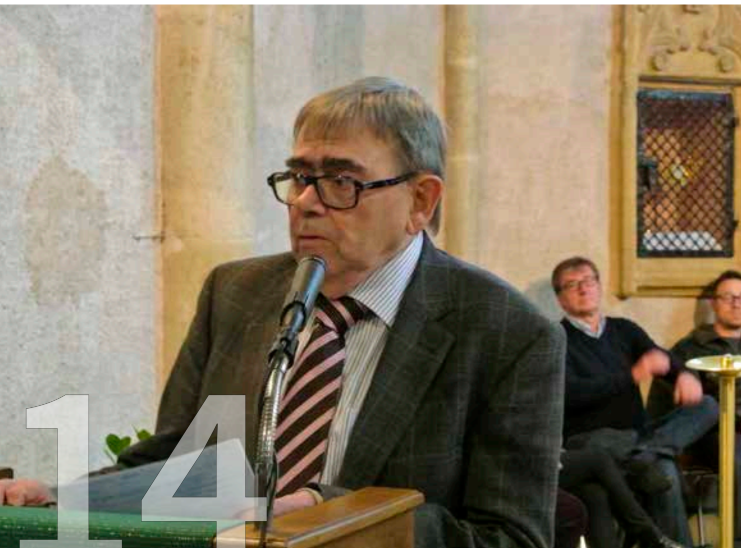
2015
10|10

Fotos © Steve Troes

Orgelkonzert Waldbredimus

Auf Einladung der Vereinigung „Eis Kierch, Eis Uergel“ gaben die Sopranistin Stephany Ortega und ihr Begleiter an der Orgel, Paul Kayser am 18. Oktober 2015 ein bemerkenswertes Konzert in der überfüllten Pfarrkirche von Waldbredimus. Auf dem Programm standen zwölf Kompositionen rund um das Thema„Ave Maria“ sowie einige Solo-Orgelwerke. Wegen des unerwarteten Andrangs der Musikliebhaber mussten noch mehr als 50 Stühle aus dem Centre Jos Rennelin die Kirche gebracht werden. Die meisterhaften Darbietungen der beiden Künstler entzückten die Zuhörer. Ein Empfang mit Ehrenwein, angeboten von der Gemeindeverwaltung, rundete diese denkwürdige Sternstunde der Kirchenmusik ab.

Fotos © Steve Hopp



Concert « Autour des Ave Maria » dans l'église paroissiale de Waldbredimus. Sur invitation de l'association „Eis Kierch, Eis Uergel" la soprano Stephany Ortega et son accompagnateur à l'orgue, Paul Kayser, donnèrent, le 18 octobre 2015, un concert remarquable dans l'église paroissiale de Waldbredimus. Au programme douze compositions autour du thème „Ave Maria" ainsi que certains ouvrages pour orgue-solo. A cause de l'affluence inattendue des mélomanes, plus de 50 chaises ont dû être transférées du Centre Jos Rennel à l'église. Les présentations magistrales des deux artistes ravissaient les auditeurs. Une réception avec vin d'honneur, offert par l'administration communale, clôturant ce moment fort de la musique sacrale.

D’Maison Relais huet en Elterenowend organiséiert

Um Programm stoung d’Virstellung vun der Equipe, e Réckbléck vun den Aktivitéiten a Projeten an eng Presentatioun vun den Iddien fir dëst Schouljoer.

D’Kanner vun der Maison Relais wäerten erëm un engem Theaterstéck schaffen wat dann am Laf vum Joer am Duerf presentéiert gëtt. Dir sidd elo schonns häerzlech invitéiert, eis Kanner aus der Gemeng matt ärer Präsenz ënnerstëtzen ze kommen.

No den Informatiounen konnten d’Elteren och nach matt eis zesummen Gummibärchen-Bingo spillen matt uschléissendem Patt a gemitterlecher Ronn.

Theater Trëntenger Bühn

D'Trëntenger Bühn huet de 23. / 24. an 25. Oktober 2015 op hir traditionell Theaterowender an de Centre culturel op Waldbriedemes invitéiert.

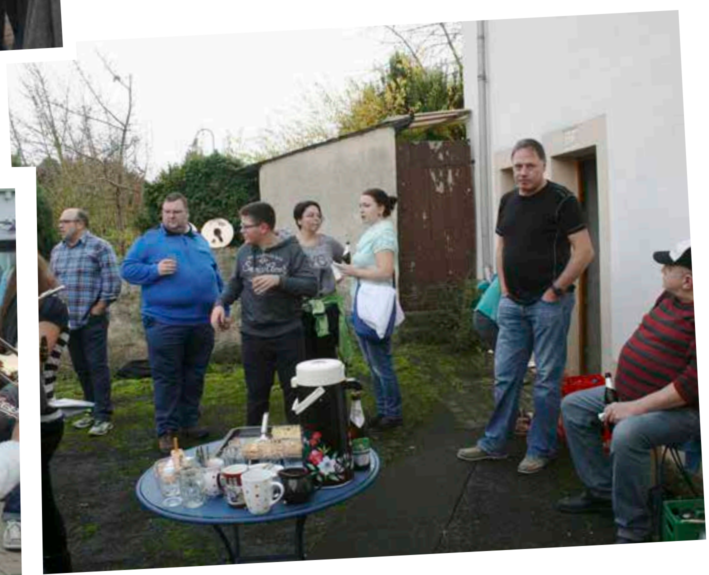
Um Programm stung dëst Joer d'Stéck „Wee Gleeft schonn u Geeschter ". E lëschtegen Dräiakter vum Uschi Schilling, an d'Lëtzebuergescht iwwersat vum Christian Pirsch.

E stungen op der Bühn:, Judith Risch, Michelle Thurmes–Mathias, Monique Wintringer-Feider, Sandy Warken, Marie-Rose Wintringer-Bissener,Rachel Jungblut-Thurmes-, Mike Thill, Jean Thurmes, Christian Greisch .

Als Flüsterin war d'Millie Thurmes –Frentz dobäi, an der Technik de Jouko Menger, geschminkt a coifféiert vun der Trëntenger Bühn . Dat Ganzt stung ënnert der Regie vum Christian Greisch.

D'Trëntenger Bühn seet all deene Leit, déi kucke komm sinn Merci. Et ware flott Owender a freet sech Iech all d'nächst Joer erëmzegesinn, wann et heescht: Bühn fräi fir d'Trëntenger Bühn.

Hämmelsmarsch Trënténg



Fotos © Jouko Menger

Journée nationale de l'arbre 2015 : le lancement officiel dans la commune de Waldbredimus

Initiée en 1992 par la Fondation Hëllef fir d'Natur avec le soutien de ses associations membres, la Journée nationale de l'arbre représente, chaque année, le lancement d'une campagne de sensibilisation pour inciter les instances publiques et privées, ainsi que les citoyens, à la plantation d'arbres régionaux et à la sauvegarde des arbres et arbustes en faveur de la faune, de la flore, de la biodiversité. C'est un atout pour la beauté des paysages et une meilleure qualité de vie.

Depuis 1997, la Journée nationale de l'arbre bénéficie du Haut Patronage de S.A.R. le Grand-Duc Jean. Les ministres de l'Agriculture, de la Viticulture et de la Protection des consommateurs, de l'Environnement, de l'Education nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse, de la Coopération et de l'Action humanitaire, offrent leur patronage.

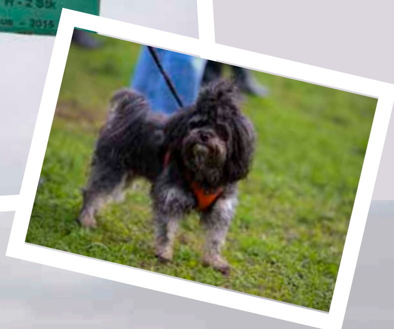
Ce samedi 14 novembre 2015, à partir de 10h30, à Trintange, dans la commune de Waldbredimus, a eu lieu le lancement officiel de la 24ème campagne intitulée « Journée nationale de l'arbre ». Accompagné des habitants de sa commune et d'un encadrement musical, Monsieur le bourgmestre Louis Oberhag a lancé la Journée nationale de l'arbre 2015. Il a aussi évoqué tous les projets déjà réalisés, dans sa commune, en faveur de la biodiversité au cours des dernières années, tout particulièrement pour la sauvegarde des anciennes variétés de cerises. Monsieur le président de natur&ëmwelt Fondation Hëllef fir d'Natur, Patrick Losch rappelle l'importance de cette grande campagne nationale qui implique et concerne toute la population. Monsieur Camille Gira, secrétaire d'Etat au Développement durable et aux Infrastructures confirme son intérêt pour cet événement qui permet de sensibiliser un large public à la protection de la nature au Luxembourg.

Dans une ambiance musicale et festive, le lancement de la Journée nationale de l'arbre se poursuit par la plantation de 18 cerisiers dans un verger de la commune, derrière la chapelle Klaus, à Trintange. C'est aussi

l'occasion pour Monsieur Goerges Moes de la fondation de donner des explications sur les variétés de cerises et sur les vergers de la vallée de Trintange.

A partir de ce moment, à travers le pays, ont lieu différentes plantations d'arbres et de haies. Plus de 27 communes et de nombreuses associations ont annoncé leur action locale. Ces plantations, avec les contacts des organisateurs sont repris dans le « Regulus spécial Journée nationale de l'arbre », magazine natur&ëmwelt qui est distribué par différents partenaires médiatiques. Les personnes qui n'ont pas la possibilité de planter, peuvent soutenir l'un des projets sur www.naturemwelt.lu. Chaque plantation compte ! Chaque don compte ! Trois projets nationaux concernant des plantations de haies, d'arbres solitaires ou de vergers sont proposés, ainsi qu'un projet international au Costa Rica, réalisé en collaboration avec l'association rainforest.lu. Dons en ligne possibles !

La journée nationale de l'arbre est devenue un rendez-vous annuel à ne pas manquer par tous ceux et celles qui veulent agir concrètement contre la perte de la biodiversité, pour la protection de la nature, pour le développement durable. Fondation Hëllef fir d'Natur : IBAN LU89 1111 0789 9941 0000 (Chaque don à la fondation donne lieu à un certificat justificatif, et est déductible des impôts selon la loi). La Journée nationale de l'arbre 2015 est soutenue par HSBC, CFL, RTL et la Commune de Waldbredimus.



Nationaler Tag des Baumes 2015
Start in der Gemeinde Waldbredimus

Die Stiftung Hëllef fir d'Natur organisiert seit 1992, unterstützt von ihren Mitgliedsverbänden, den Nationalen Tag des Baumes. Öffentliche und private Einrichtungen, Bürgerinnen und Bürger sollen damit zu Baumpflanzungen angeregt werden und sich für die Erhaltung von Bäumen und Sträuchern für Fauna, Flora und die Artenvielfalt engagieren. Dies trägt zu einer Verschönerung der Landschaft und zu einer verbesserten Lebensqualität bei.

Seit 1997 steht der Nationale Tag des Baumes unter der Schirmherrschaft Seiner Königlichen Hoheit, des Großherzogs Jean. Die Minister für Landwirtschaft, Weinbau und Verbraucherschutz, Umwelt, Bildung, Kinder und Jugend, Zusammenarbeit und humanitäre Maßnahmen treten ebenfalls als Schirmherren oder –frauen auf.

Am Samstag, den 14. November 2015 wurde die Kampagne in Trintingen offiziell eröffnet. Bürgermeister Louis Oberhag hielt die Eröffnungsrede. Er erwähnte die gemeinsamen Projekte, die zu Gunsten der biologischen Vielfalt, vor allem zum Erhalt alter Kirschbaumsorten in der Gemeinde verwirklicht wurden. Als Vorsitzender der Stiftung natur & ëmwelt Hëllef fir d'Natur erinnerte Patrick Losch an die grosse Bedeutung dieser nationalen Kampagne. Der Staatssekretär für nachhaltige Entwicklung und Infrastruktur Camille Gira, bestätigte das Interesse der Regierung an dieser Veranstaltung, die einem breiten Publikum den Schutz der Natur in Luxemburg in Erinnerung ruft.

Anschließend wurden 18 Kirschbäume in einem Bongert der Gemeinde, hinter der Klaus-Kapelle in Trintingen gepflanzt. Bei dieser Gelegenheit erklärte Georges Moes von der Stiftung Hëllef fir d'Natur die Bedeutung und die Besonderheiten der Kirschsorten im Trintinger Tal.

Seitdem haben im ganzen Land verschiedene Pflanzungen von Bäumen und Hecken stattgefunden. Mehr als 27 Gemeinden und viele Verbände haben sich beteiligt. Die Pflanzaktionen und Organisatoren sind in einer Sonderausgabe des Magazins « Regulus spécial - Journée nationale de l'arbre », die über verschiedene Medien-Partner vertrieben wird, aufgelistet. Bürgerinnen und Bürger, die nicht die Gelegenheit für Baumpflanzungen bekommen, können eines der Projekte auf www.naturemwelt.lu unterstützen. Jeder gepflanzte Baum und jede Spende zählen! Es gibt drei nationale Projekte für Hecken, Solitärbäume oder Bongerten sowie ein internationales Projekt in Costa Rica, das in Zusammenarbeit mit rainforest.lu organisiert wird. Online-Spenden sind möglich!

Der Nationale Tag des Baumes hat sich zu einem besonderen Ereignis in unserem Land entwickelt. Damit verbunden sind konkrete Maßnahmen gegen den Verlust der biologischen Vielfalt, den Schutz der Natur und für eine nachhaltige Entwicklung.

Hëllef fir d'Natur Foundation, steuerlich absetzbare Spenden sind auf das Konto IBAN LU89 1111 0789 9941 0000 möglich. Der Nationale Tag des Baumes wird unterstützt von HSBC, CFL und RTL.

Fotoen: Steve Hopp

Schüler- und Sportlerehrung in Waldbredimus

Hämmelsmarsch Waldbriedemes

Wëssenstest vun de Jugendpompjeeën

De 14. November 2015 sinn 12 Jugendpompjeeë vun de Gemenge Conter-Waldbriedemes zesumme mat enger ganzer Rei Moniteuren op Iechternach an d'Jugendherberg gefuer, fir sech op de Wëssenstest virzebereeden. Samschdes gouf de ganzen Dag Theorie-Coursen gehalen. Tëschenduerch huet d'Equipe sech mat e bësse Fussball spillen de Kapp rëm fir Neies fräi gemaach. Sonndes moies stoung e klengen Test um Programm.

Mat villen neien Informatiounen am Gepäck, war de Wëssenstest-Weekend sonndes um 12:00 Auer eriwwer.

Samschdes, den 21. November war et souwäit. Mir si moies fréi zesumme mat eisen MTW'en op Consdorf an de Wëssenstest gefuer. Iwwer 100 Jugendpompjeeën aus der Regioun Osten hu sech fir de Wëssenstest zesummefont.

Mat grousser Konzentratioun a Freed hunn folgend Leit hiren Test mat Succès gepackt:

Wëssenstest am Bronze	Ausbildungsprogramm	
• Dos Santos Boto Joyce • Majerus Menn • Radusi Petra • Schiltz Jana • Sharapova Lisa • Suman Nick • Villar Vargas Elodie	Kleinlöschgeräte Wasserführende Armaturen Leinen Knoten und Stiche (Teil 1)	*Fir Bronze muss ee minimum 10 Joer hunn an 1 Joer aktiv bei de Jugendpompjeeën sinn*

Wëssenstest am Sëlwer	Ausbildungsprogramm	
• Cordewener Yann • Kent Mala • Muller Sarah • Reiland Christophe • Villar Vargas Jeremy	Widderhuelung vun Bronze Brennen und Löschen Feuerwehrfahrzeuge Leinen, Knoten und Stiche (Teil 2) Schlauchkunde Regeln im Straßenverkehr / « Eist Kand a säi Velo »	*Fir Sëlwer muss ee minimum 12 Joer hunn.*

Während der Übung duerno huet de Kleeschen de Jugendpompjeeën d'Resultater vum Test matbruecht an hinnen zu Recht gratuléiert.

Cäciliefeier Bous

Kéisowend Dëschtennis

Wonnerbare Buffet a gutt Stëmmung beim Kéisowend vum Dëschtennis Eiter-Waldbriedemes de 27.November.

Kleeschefeier Waldbriedemes

ELTERENVEREENEGUNG
WALDBREDIMUS

2015

13|12

Chrëschtconcert Trënteng

Fotos ©Steve Hopp

2015

19|12

Chrëschtuucht, den 19. Dezember 2015 am Veräinsbau "Jos Rennel" zu Waldbriedemes

De Cercle Culturel et d'Initiative vun der Gemeng Waldbriedemes huet den 19. Dezember 2015 op seng traditionell Chrëschtuucht invitéiert. Um Programm stoung dem Christian Balthasar seng nei Comedyshow: "Vu Päiffen a vu Brachkäpp" Et war e lëschtegen Owend matt vill Humor an d'Leit waren hell begeeschtert. De Christian Balthasar a seng Equipe hunn net nëmmen iwwerzeegt, mee duerch si ass dësen Owend fir jiddereen zu engem Erliefnes ginn. Net nëmmen de Spektakel war ausgezeechent, mee och déi 3 Menuen hu jidderengem gutt geschmaacht.

D'Chrëschtuucht 2015 ass eriwer a mir kënnen gespaant sin op de Programm 2016.

52 Population

Liste des naissances	
USVALD Clara	14.02.2015
USVALD Léa	14.02.2015
DERR Théodore William Benjamin	16.02.2016
VIGA TO Théo Michel	25.02.2015
BRIMEYER Stella	24.07.2015
GASNIER Levyn Abdel Paul	23.10.2015

Liste des décès	
DE ALMEIDA José	Trintange
KREMER André	Roedt

Liste des mariages

Nom et prénoms	Adresse	Date Mariage
KNUDSEN Henrik & GUDJONSDOTTIR Haldora	Ersange	17.5.15
KA YSER Steve & FELTEN Stephanie	Waldbredimus	21.7.15
CASOLI Jean-Kévin & Raoul SEVCENKO Viktorlja	Roedt	29.8.15
MARINANGELI Dents & MOISSEEVA Svetlana	Waldbredimus	19.9.15

An dëser Nummer

Autorisations de construire	4
Haushaltsvorlage 2016 verabschiedet	4
Technikerposten wird neu besetzt	6
E neien Asazwon	7
Übung am Haus SUNNEN zu Mutfert	7
Kulturfest Waldbriedemes	8
Spiller ouni Grenzen zu Mertert	10
Kletterpark Sportkommission	10
Iwwerreechung u Pompjeeën vum Cap Vert	11
Cross vun der Pompjeesfederatioun	12
IVV Marsch Bous	13
Commemoratiounsdag	13
Orgelkonzert Waldbredimus	14
D'Maison Relais huet en Elterenowend organiséiert	16
Theater Trëntenger Bühn	17
Hämmelsmarsch Trënténg	18
Journée nationale de l'arbre 2015	19
Schüler- und Sportleréierung zu Waldbriedemes	22
Hämmelsmarsch Waldbredimus	23
Wëssenstest vun de Jugendpompjeeën	25
Cecilienfeier Bous	26
Kéisowend Deschtennis	27
Kleeschefeier Waldbredimus	28
Chrëschtuucht 2015 zu Waldbriedemes	30
Kreschtconcert Trintange	30
Population	31

Manifestatiounskalenner

13.03.16	Generalversammlung Trëntenger Urgelfrenn, Tënteng (10.00h)
17.03.16	Generalversammlung Senioren aus dem Kiischtendall (10.00h), Moutforter Haff
18.-20.03.16	Theater zu Waldbriedemes, org. CCIW (20.00h)
28.03.16	Dressurturnéier Waldbriedemes, org. PEGASUS
02.-04.04.16	Sprangturnéier Waldbriedemes, org PEGASUS
10.04.16	Generalversammlung CCIW, Waldbriedemes (10.30h)
17.04.16	Kommioun
18.04.16	Pilgerdag
01.05.16	Meekränz (Trentenger Musék, CCIW)
20.05.16	Concert vun der Trëntenger Bühn, Place d'Armes, VdL
27.05.16	Nopeschfest
28.05.16	Theater vun der Maison rRelais zu Waldbriedemes
04.06.16	Galaconcert vun der Trëntenger Musek zu Waldbriedemes
23.06.16	Nationalfeierdag
25.+26.06.16	Grillfest Amicale Pompjeeën Waldbriedemes
03.07.16	Kischtefest
28.-31.07.16	Springturnéier Waldbriedemes, org PEGASUS
22.-24.07.16	Dressurturnéier Waldbriedemes, org. PEGASUS
01.10.16	Feierläscher-Kontroll zu Waldbriedemes beim Pomjeesbau
08.10.16	Kommomerationsdag
15.10.16	IVV – Marsch zu Bous, org. Kiischtentreppler
21.10.16	Sportler- und Schüleréierung
06.11.16	Kiermes, Trintange
20.11.16	Kirmes, Waldbriedemes
20.11.16	Cecilienfeier, Dalheim
03.12.16	Kleeschenfeier, Trënteng
11.12.16	Chrëschtconcert vun der Trëntenger Musék, KiirchTrënteng, (17:00h)
17.12.16	Chrëschtuucht Waldbriedemes

Eis Fotografen

Liz Bohler	691 698 512
Steve Hopp	691 355 128
Vanessa Rees	621 260 882
Marc Schumacher	621 786 271
Pol Thiltges	621 192 861
Jouko Menger	

Informatiounskommissioun

Georges Birkel	23 67 64 19
Liz Bohler	691 698 512
Martin Bohler	691 250 300
Erika Urhausen-Cramer	23 66 14 65
Marcelle Mangen-Friederich	23 66 83 96
Gilbert Godart	23 66 03 46
Steve Hopp	691 355 128
Jos Jung	39 83 01
Jouko Menger	26 35 03 78
Fabio Secci	621 256 760
Pol Thiltges	621 192 861
Leslie Wilson	26 35 08 97
Thomas Wolter (Präsident)	621 240 689

Green up your Communication kiwimedia.lu